

No. 30378

**IRELAND
and
POLAND**

**Exchange of notes constituting an agreement in regard to the
mutual abolition of visas. Dublin, 20 November 1992**

Authentic texts: Polish and English.

Registered by Ireland on 14 October 1993.

**IRLANDE
et
POLOGNE**

**Échange de notes constituant un accord relatif à la suppression
mutuelle de visas. Dublin, 20 novembre 1992**

Textes authentiques : polonais et anglais.

Enregistré par l'Irlande le 14 octobre 1993.

[TRANSLATION¹ — TRADUCTION²]

Your Excellency,

I have the honour to inform your Excellency that, with a view to facilitating travel between their respective territories the Government of the Republic of Poland is prepared to conclude an agreement with the Government of Ireland in the following terms:

1. Subject to the provisions of paragraphs 3, 4 and 5 of this Note, Polish nationals holding valid Polish passports shall be free to travel to Ireland without the necessity of first obtaining a visa on their passports. Polish nationals wishing to stay in Ireland for longer than the period of three months shall make an application to the competent Irish authorities.

2. Subject to the provisions of paragraphs 3, 4, and 5 of this Note, Irish nationals holding valid Irish passports shall be free to travel to the Republic of Poland without the necessity of first obtaining a visa on their passports. Irish nationals wishing to stay in the Republic of Poland for longer than the period of three months shall make an application to the competent Polish authorities.

His Excellency
Mr. David ANDREWS T.D.
Minister for Foreign Affairs
of Ireland
D u b l i n

¹ Translation provided by the Government of Ireland.

² Traduction fournie par le Gouvernement irlandais.

3. The waiver of the visa requirement shall not exempt Polish nationals proceeding to Ireland nor Irish nationals proceeding to the Republic of Poland from the necessity of complying with the respective laws and regulations concerning the entry and residence (temporary or permanent) of foreigners and their participation, whether on a self-employed or salaried basis, in gainful activity. Travellers who are unable to satisfy the competent authorities that they comply with these laws and regulations are liable to be refused leave to enter or stay in the respective territories.

4. The posting of staff having diplomatic or consular rank and their dependants to the Embassy or Consular offices of one of the Contracting Parties for longer than three months shall require prior notification to the diplomatic mission of the other Contracting Party at least one month prior to their proposed arrival for the issue of an entry clearance. Other nationals of the State of one of the Contracting Parties intending to come to the territory of the State of the other Contracting Party for employment by their Government, or for other employment for which a work permit is not required, and their dependants, shall be required to apply for entry clearance to the diplomatic mission of the other Contracting Party at least one month prior to their proposed arrival.

5. The competent authorities of the Republic of Poland and of Ireland reserve the right to refuse leave to enter or stay in their territory in any case where the person concerned is considered undesirable or otherwise ineligible under the general policy of the respective Governments relating to the entry or stay of foreigners.

6. The Government of the Republic of Poland or the Government of Ireland may temporarily suspend the foregoing provisions in whole or in part for reasons of public policy. In any such case the suspension and the lifting of that suspension

shall be notified to the other Government through the diplomatic channel and shall have effect immediately upon such notification.

7. This agreement may be terminated by either of the Parties on giving 30 (thirty) days' advance notice in writing to the other.

8. The Government of the Republic of Poland and the Government of Ireland shall review the implementation of the present Agreement two years after its entering into force.

If the above are acceptable to the Government of Ireland, I have the honour to suggest that the present Note and Your Excellency's reply shall constitute an agreement concerning the abolition of visas between the two Governments and shall enter into force on the day of the reply.

Accept, Excellency, the renewed assurance of my highest consideration.

Dublin, 20 of November, 1992



Ernest Bryll

Ambassador of the Republic
of Poland

II

OIFIG AN AIRE GNÓTHAÍ EACHTRACHA
OFFICE OF THE MINISTER FOR FOREIGN AFFAIRSBAILE ATHA CLIATH 2
DUBLIN 2

20 November, 1992

His Excellency Mr. Ernest Bryll
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Embassy of the Republic of Poland
12 Ailesbury Road
Dublin 4.

Your Excellency,

I have the honour to acknowledge receipt of Your Excellency's
Letter dated 20 November, 1992 which reads as follows:-

[See note]

I have further the honour to inform Your Excellency that the
foregoing provisions are acceptable to the Government of
Ireland and to confirm that Your Excellency's Letter and this
Letter in reply thereto shall constitute an Agreement between
the two Governments in this matter, which shall enter into
force on the date of this reply.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest
consideration.



David Andrews T.D.
Minister for Foreign Affairs of Ireland
Ireland.